

令和7年10月31日

外国人観光客を対象とした
ツアーオペレーター 事業者 各位

京 都 市
〔担当：産業観光局観光MICE推進室〕
TEL：075-746-2255〕

京都観光におけるマナー（ツーリストシップ※¹）に関する協力要請

京都市の観光客数は、令和6年に過去最高水準となる中、本年秋の観光シーズンにも、多くの外国人観光客が本市を訪れることが予想されます。京都のまちが賑わうことは喜ばしいことではありますが、主要観光地をはじめとする地域にお住まいの方から、市バスへの乗車が困難になることや、ごみのポイ捨て、道路に広がっての歩行、路上喫煙等の観光課題を強く懸念する声※²が出ている状況にあります。

とりわけ、祇園町南側地区にお住まいの方からは、住民の暮らしへの配慮や迷惑行為を絶対に行わないことを求める「メッセージ」（資料1参照）が発出されるとともに、ツアーで来られる観光客による道路に広がっての歩行、お茶屋等への無断立ち入り、芸舞妓の無断撮影、夜間等の静かな時間帯や、立ち止まって道を塞いでのツアー客への説明や、大声での説明等について、強く懸念されておられます。

こうした中、本市としては、観光客の皆様には、京都の魅力を共に維持・継承し、未来を創り上げていく関係者として、地域を思いやる、文化や環境を大切に行動するなどの「責任ある観光」が求められるという考えの下、観光マナーに関する周知・啓発等を進めているところでございます。

京都観光におけるマナー啓発・周知に関しては、各種媒体等を通じて発信しているところですが、外国人観光客に帯同されるガイドの方による、観光客への直接的な周知が、とりわけ効果的であると考えています。また、残念なことではありますが、市民の方から「問題行動を行う外国人観光客をガイドが容認している」との苦情※³も、当室に届いています。

つきましては、観光事業者・ガイドの皆様、そして観光客の皆様に対して、別紙のとおり要請しますので、御理解・御協力のほど、よろしくお願いします。

※1 一般社団法人ツーリストシップが提唱する言葉。スポーツマンシップの観光版で、旅先に配慮したり、貢献しながら、交流を楽しむ姿勢や行動を指す言葉。

（参考）<https://touristship.jp/>

※2 「京都観光に関する市民意識調査（令和6年）」において、約5割の市民が「観光客のマナー違反によって迷惑した」と回答。

※3 「無断で私有地に侵入する」、「信号を守らない」等の問題行為に関して、ガイド自身も私有地に侵入していたり、市民からの指摘に対して、「外国人は信号を守らないから」と言って問題行為を行う外国人観光客をガイドが容認しているとの苦情が当室に届いております。地域に配慮した観光に、何卒、御協力願います。

(別紙)

<観光事業者・ガイドの皆様をお願いしたい事項>

- 事業者・ガイドの皆様による観光マナーへの御理解および遵守をお願いします。
- 混雑している観光地では、道路通行者の支障とならないよう、ツアー客を道路上で長時間待たせたり、道をふさがせたりしないようにして下さい。
- 観光バスを利用する場合は、駐停車禁止場所(待機バス停内、バス専用レーン内、交差点内など)で観光バスを待機させないようにして下さい。また、観光バス駐車場を事前予約する等、計画的な旅程管理を徹底して下さい。
- 駐停車可能な場所であっても、旅客の速やかな乗降を促すとともに、学校や病院などの公共施設等の周辺における長時間の駐停車は避けるなど、地域住民の安心安全に配慮して下さい。

<観光事業者・ガイドの皆様から観光客の皆様へ周知をお願いしたい内容>

- 無料でダウンロード (<https://www.moral.kyokanko.or.jp/>のトップページ右上の「ダウンロード集」参照) できるマナー啓発ツールも活用いただき、以下の迷惑行為を抑えるよう、周知をお願いいたします。なお、私有地への無断立ち入り、器物損壊等の悪質なマナー違反は、本邦の法令に抵触し、京都府警察が対応する旨を「MIND YOUR MANNERS」(資料2参照) にも掲げております。

【迷惑行為（主なもの）】

- ・ **写真撮影**（許可されていない場所での芸妓・舞妓の撮影、撮影禁止の社寺などの撮影）
- ・ **道をふさぐ行為**（狭い道で広がるなど他の歩行者や車両の通行を妨げるような歩行）
- ・ **食べ歩き**（混雑している観光地での食べ歩き、社寺など飲食を禁止している場所での飲食）
- ・ **私有地への侵入・落書き**（線路や竹林への侵入、町家など私有地への侵入、文化財などへの落書き）
- ・ **路上喫煙・ごみのポイ捨て**（本市条例により市内全域で禁止）

- 観光バスの乗客に対しては、「観光バスにご乗車中の皆様へ」(資料3参照) を活用いただき、乗車中の注意事項を周知ください。
- 大型手荷物（スーツケース等）を携行しての観光は、市バス車内の混雑や騒音等につながるため、宿泊施設への配送等の「手ぶら観光サービス」の利用（専用サイト：<https://hands-free.kyoto.travel/?lang=ja>）について周知ください。

October 31, 2025

"Kyoto City Industry and Tourism Bureau
Tourism MICE Promotion Office"

Call for Cooperation on Manners (Touristship (*1)) during Sightseeing in Kyoto

The number of tourists visiting Kyoto City reached the highest level ever in 2024, and many international tourists are expected to visit in the fall sightseeing season this year as well. While it is a pleasure to see the city of Kyoto bustling with activity, some residents in major tourist spots and other areas have voiced strong concerns about tourism issues such as difficulty in getting on city buses, littering, occupying a wide space while walking in groups, and smoking on the streets (*2).

In particular, local residents of the Gionmachi Minamigawa (Gion) area have issued a message (see Reference Material 1) calling for tourists to be considerate for the daily lives of local residents and to not behave in disruptive or inconsiderate manners. There are strong concerns about tourist groups on tours spreading too widely as they walk on the streets, entering exclusive establishments such as ochaya teahouses without permission, and taking photos of geiko and maiko without permission. Other issues include tour guides giving explanations to tourists at quiet hours such as at night, or giving explanations by stopping and blocking streets and sidewalks or with loud voices.

Amid this situation, Kyoto City is promoting awareness related to tourist etiquettes under the notion that showing consideration for the local community and acting with consideration for the culture and the environment—what we call “responsible tourism”—are required of tourists, considering tourists not as mere visitors but as partners in preserving and passing on Kyoto’s valuable characteristics, and in shaping its future.

We have been promoting the awareness of manners in Kyoto tourism through various means, but we believe that direct communication by tour guides accompanying international tourists is particularly effective.

Meanwhile, unfortunately, we have received some complaints from residents that “tour guides tolerate problematic behavior of international tourists” (*3).

Therefore, we kindly request the cooperation of tourism business operators, tour guides, and tourists as outlined in the attached document. We appreciate your understanding and cooperation.

*1 A term proposed by General Inc. Association TOURISTSHIP.

It is the tourism equivalent of sportsmanship, referring to an attitude and behavior of enjoying interactions while being considerate of and contributing to the destinations one visits.

For more information, visit <https://touristship.jp/>

*2 According to the “Survey for Residents' Perceptions of Tourism in Kyoto (2024)” approximately half of the residents responded that they experienced being inconvenienced by the violation of manners by tourists.

*3 Regarding the problematic behaviors of “trespassing on private properties” and “failing to obey traffic signals,” we received complaints that tour guides tolerated such behavior, even trespassing on private properties themselves or allowing tourists to cross red lights, merely explaining that “foreigners do not obey traffic lights” when pointed out by a resident. We request cooperation in tourism that is considerate of the local community.

<Requests to all business operators and tour guides>

- We ask that all business operators and tour guides understand and observe sightseeing manners.
- In crowded sightseeing areas, please do not keep tourists waiting on the street for a long time or blocking the road to avoid obstructing passers-by.
- If you are traveling by a sightseeing bus, please do not allow the bus to wait in areas where parking is prohibited (e.g., inside a bus stop, in a bus lane, at an intersection, etc.). In addition, please manage your itinerary carefully and reserve a parking space for your bus in advance.
- Even in areas where parking is allowed, please encourage passengers to get on and off the bus quickly, and avoid prolonged parking around public facilities, such as schools and hospitals, to ensure the safety and security of local residents.

<Information that we would like to ask all business operators and tour guides to convey to tourists>

- Please communicate with tourists to avoid the disruptive behavior outlined below, making use of the manner awareness tool that can be downloaded free of charge (see ""Downloads"" in the top-right corner of the top page of <https://www.moral.kyokanko.or.jp/>).

Furthermore, please note that, as stated in “MIND YOUR MANNERS” (see Reference Material 2), serious breaches of etiquette—such as trespassing on private property or damaging property—violate Japanese law and will be dealt with by the Kyoto Prefectural Police.

Disruptive behaviors (most prevalent)

• Photographing

Photographing geiko and maiko in areas where it is not permitted, and photographing temples and shrines where taking pictures is prohibited.

• Blocking the streets and/or sidewalks

Do not block the way of other pedestrians or vehicles, for example, by occupying a wide space while walking in groups on a narrow street.

• Eating while walking

Eating while walking in crowded tourist areas, eating and drinking in places where eating and drinking are prohibited, such as shrines and temples

• Trespassing on private property and graffiti

Trespassing on railroad tracks or bamboo groves, trespassing on private

property such as townhouses, graffiti on cultural properties, etc.

- Smoking and littering on the streets

*City regulations prohibit everyone from smoking and littering on the streets in all areas of the city.

- Please use “To All Passengers on Sightseeing Buses” (see Reference Material 3) to inform passengers on sightseeing buses of important things to keep in mind during the ride.
- Please encourage the use of “hands-free sightseeing services” such as luggage delivery to accommodations (dedicated website: <https://hands-free.kyoto.travel/?lang=ja>), as sightseeing while carrying large luggage (such as suitcases) can cause noise and congestion on city buses.

2025年10月31日

京都市

负责部门：产业观光局 观光 MICE 推进室

关于京都观光礼仪（游客公德※1）的协助请求

随着在令和6年（2024年）到访京都市的游客数量达到历史最高水平，预计今年秋季的旅游旺季也将有大量外国游客来访本市。尽管京都热闹景象重现本是值得欣喜的事情，但与此同时，主要观光地及周边地区居民的忧虑之声也不断传出，他们强烈反映了一些问题，例如：市民乘坐市营巴士变得困难、游客随意丢弃垃圾、在道路上并排行走、在街头吸烟等观光行为。

其中，祇园町南侧地区的居民发布了呼吁游客体谅当地居民的生活，杜绝扰民行为的“信息”（参见资料1），同时，居民对以下现象表示强烈困惑：旅行团游客在道路上并排行走；未经许可进入茶屋等场所、擅自拍摄艺伎或舞伎；导游在夜间等安静时段、在交通易堵塞的地方为游客讲解，以及大声解说等行为。

在此背景下，京都市认为：游客不仅是“来访者”，更是与我们共同维护京都魅力、传承文化与环境、共创未来的重要伙伴。因此，期望游客能够践行“负责任的观光”，以体谅社区、珍惜文化与环境的方式行事。

京都市目前正通过多种渠道推进观光礼仪的宣传与倡导。然而，我们认为，由随行导游直接向游客说明与提醒，是最为有效的方式。但令人遗憾的是，本室收到的市民投诉中包括“导游纵容外国游客不当行为”的情况。

因此，我们请求各位从事观光事业工作人员、导游及游客，理解并配合以下事项，共同推动京都的良好观光环境建设。

※1 这是由一般社团法人“Touristship（游客精神）”所倡导的概念。它是“体育精神（Sportsmanship）”在观光领域的对应理念，指的是游客在旅行中体谅当地、积极贡献，并以尊重和交流的心态享受旅程的行为与态度。

（参考）<https://touristship.jp/>

※2 根据《2024年度（令和6年）京都旅游民意调查》结果，约有五成市民表示曾因游客的不文明行为而感到困扰。

※3 关于“擅自进入私有土地”、“不遵守交通信号”等不当行为，本部门已接到相关投诉。投诉中有指出有导游本人也存在擅自进入私有土地的情况，或在受到市民提出指正时，以“外国游客本来就不遵守信号”为由，放任外国游客的不当行为。恳请各位在从事观光事业活动的同时体谅当地居民，遵守礼仪规范，共同维护良好的旅游环境。

（附页）

<致各位经营者、导游的倡议事项>

- 请各位经营者、导游理解并遵守旅游文明礼仪。
- 在人流拥挤的旅游景点，请勿让游客在道路上长时间等待，也请不要堵塞道路，以免妨碍路人通行。
- 利用旅游巴士出行时，请勿在禁止旅游巴士停车的场所（临时驻停巴士站内、巴士专用车道内、十字路口等）临时驻停旅游巴士。此外，请做好彻底的旅程计划管理，如提前预约旅游巴士停车场等。
- 即便是在可以驻停车辆的场所，也请督促乘客快上快下，避免在学校、医院等公共设施周边长时间停车等，让当地居民能够感到放心安全。

<请求各位经营者、导游告知广大游客的内容>

- 欢迎前往下方网站，免费下载文明礼仪倡导工具并加以运用。（可从<https://www.moral.kyokanko.or.jp/>首页右上角的“下载”中获取），并请广泛宣传，提醒游客避免以下不当行为。另外，对于未经允许擅自进入私有土地、损坏财物等恶劣的不文明行为，已在《MIND YOUR MANNERS》（参见资料2）中明确说明：此类行为违反日本法律，将由京都府警察予以处理。

【不当行为（主要内容）】

- 拍照摄影（未经允许随意拍摄艺妓、舞妓、铁路附近及禁止拍摄的神社寺庙等）
- 堵塞道路（在狭窄道路等路上并排行走，妨碍其他行人或车辆通行）
- 边走边吃（在人流拥挤的旅游景点边走边吃、在神社寺庙等禁止饮食的场所饮食）
- 擅自进入私有土地、涂鸦（擅自进入铁路、竹林，擅自进入民家等私有土地、在文化财产等地涂鸦）
- 路上吸烟、随地乱丢垃圾（根据本市条例规定，市内全域禁止）

- 针对乘坐观光巴士的游客，请善用《致旅游巴士乘客》（参见资料3），向乘客说明并提醒乘车期间的注意事项。
- 请广泛宣传“空手观光服务”（专用网站：<https://hands-free.kyoto.travel/?lang=ja>），提醒游客避免携带大型行李（如行李箱等）观光，因为这类行为容易造成市营巴士车厢拥挤与噪音问题。

2025年10月31日

京都市

推廣單位：產業觀光局觀光 MICE 推進室

請配合遵守京都觀光相關禮節（旅遊素養※1）

京都市的觀光人數在 2024 年創下歷史新高峰，預期今年秋天的觀光旺季，也將有許多觀光客會前來本市觀光。京都街道回復以往的繁盛固然值得欣喜，但住在主要觀光地區及周邊的居民也對日常生活中無法順利搭上市巴士、觀光客隨意亂丟垃圾、在街道上並排行走、路上吸菸等因觀光造成的種種課題※2 感到十分憂慮。

特別是住在祇園町南側地區的居民提出訴求(請詳見資料 1)，強烈呼籲觀光客注意觀光禮節，尊重當地居民的生活，並注意行為避免造成居民的困擾。此外，居民也對團體觀光客在道路上占道行走、未經允許擅自進入茶屋等場所、未經同意拍攝藝伎與舞伎、或在晚上等寧靜時段停在道路上向團客進行導覽妨礙通行、大聲導覽等行為感到十分困惑。

鑒於現況，本市認為觀光客應作為共同維護與傳承京都魅力、共創未來的一份子，希望觀光客能抱持關懷當地、維護文化及環境的態度行動，在提倡「有責任感的觀光」的理念下，進行觀光禮節的宣導與啓發。

關於京都觀光禮節的啓發與宣導，雖已透過各種媒體管道推動，但由帶領外國觀光客的導遊直接告知觀光客會更有成效。遺憾的是本室也收到了市民投訴「導遊默許外國觀光客進行違反禮節的問題行為」。※3

因此，本市將針對附件記載的內容對各觀光業者、導遊以及觀光客進行實施推廣，敬請理解並協助配合。

※1 是由一般社團法人「Touristship」提倡的概念。「運動員精神 (Sportsmanship)」在觀光領域中，是指在旅程中以關懷當地、回饋為出發點，並同時享受交流的態度與行動。(參考)
<https://touristship.jp/>

※2 在「京都觀光相關市民意見調查 (2024 年)」中，約有 5 成的市民回答「因觀光客違反觀光禮節造成了困擾」。

※3 關於「擅闖私有地」、「不遵守交通號誌」等問題行為，本室也收到許多市民投訴，如導遊自己也擅自闖入私有地；或是市民向導遊投訴觀光客的問題行為時，導遊竟以「外國人沒有遵守交通號誌的習慣」為理由，而默許了外國觀光客的問題行為等情況。為了發展與當地和諧共存的永續觀光，敬請協助配合。

(附件)

＜望各位業者、導遊配合事項＞

- 請各位業者、導遊理解並遵守觀光禮節。
- 在人多的觀光地，請勿讓遊客長時間待在道路上或擋住道路，以免妨礙行人。
- 利用觀光巴士時，請勿讓觀光巴士停在禁止停靠觀光巴士的場所（待機巴士站內、巴士專用道內、路口等）等候。此外，請提前預約觀光巴士停車場，有計畫地落實旅程管理。
- 即使在可停車的場所，也請催促遊客迅速上下車，同時避免在學校或醫院等公共施設等的周邊長時間停車等，顧慮當地居民的安心與安全。

＜望各位業者、導遊告知觀光客之內容＞

- 請善加利用可自由下載的京都觀光禮節啟發手冊（請參閱 <https://www.moral.kyokanko.or.jp/> 首頁右上角的「下載資料集」），並請協助宣導避免以下的不當行為。此外，在「MIND YOUR MANNERS」（詳見資料 2）中已明文標示，關於未經許可擅闖私有地、破壞物品等惡劣無禮行為可能違反日本法律，將由京都府警察取締處理。

擾民行為（主要項目）

- ・ 拍照（在不可拍照的場所拍攝藝妓和舞妓、在禁止拍照的神社寺院等拍攝）
- ・ 占道行為（在狹窄的道路等占道行走等，妨礙其他行人或車輛通行）
- ・ 邊走邊吃（在人多的觀光地邊走邊吃、在神社寺院等禁止飲食的場所飲食）
- ・ 闖入私有地、塗鴉（闖入鐵路或竹林、擅入町家等私有地、在文化財等上塗鴉）
- ・ 路上吸菸、亂丟垃圾（本市條例規定市內全區禁止路上吸菸及亂丟垃圾）

- 請利用「致乘坐觀光巴士的乘客」（詳見資料 3）向乘客宣導乘車時所需注意的事項。
- 由於攜帶大型行李（如行李箱等）旅遊觀光會造成市巴士內的擁擠與噪音等問題，請向旅客宣導可多加利用將行李寄送至旅宿設施等的「空手觀光服務」（專用網站：<https://hands-free.kyoto.travel/?lang=ja>）。